



S sofinanciranjem Evropske unije
Instrument za povezovanje Evrope

DRUŽBA ZA AVTOCESTE V REPUBLIKI SLOVENIJI
DARS d.d.

DODATEK 3

k razpisni dokumentaciji

za

Izgradnja vzhodne cevi avtocestnega predora Karavanke

Celje, januar 2018

V skladu s členoma 10 in 11 navodil ponudnikom za izdelavo ponudbe podajamo naslednja pojasnila in dopolnitve razpisne dokumentacije:

VPRAŠANJE1: Naročnik v točki 5. Ugotavljanje sposobnosti (j) Navodil ponudnikom za izdelavo ponudbe zahteva, da ponudnik predloži izdelano bonitetno oceno, potrjeno s strani ene od naštetih agencij, ali druge referenčne bonitetne agencije, ki vodi bonitetne ocene po metodologiji BASEL II. Navedeni pogoj je primarno nezakonit, ker ni dopusten, ter podredno nesorazmeren, ker ni objektivno utemeljen.

Mednarodni bančni standardi BASEL II so priporočila, namenjena poenotenju mednarodnih bančnih standardov, z določitvijo zahtev glede upravljanja tveganj in kapitala, ki naj bi zagotovila, da ima banka ustrezen kapital za tveganje, katerim se izpostavlja s posojili, naložbami in trgovskimi dejavnostmi. V ta namen banke od svojih komitentov zbirajo podatke, jih obdelujejo, vse s ciljem razvrstitve komitenta v ustrezni bonitetni razred. BASEL II predstavlja predvsem in izključno informacijo za banko, saj posega na področje tveganja banke s poudarkom na prvem stebru - minimalnih kapitalskih zahtevah, ter vpliva na obvladovanje tveganj bank.

ZJN-3 v 76. členu določa, da sme naročnik določiti objektivna merila s katerimi preveri finančno položaj ponudnika. Slednjega sme naročnik preveriti izključno na način, kot ga določa V. odst. 77. člena ZJN-3, in sicer:

»Glede ekonomskega in finančnega položaja lahko naročnik določi zahteve, s katerimi zagotovi, da imajo gospodarski subjekti potrebne ekonomske in finančne zmogljivosti za izvedbo javnega naročila. Naročnik lahko v ta namen zahteva zlasti, da imajo gospodarski subjekti določen najnižji letni promet, vključno z določenim najnižjim prometom na področju, zajetem v javnem naročilu. Naročnik lahko poleg tega zahteva, da mu gospodarski subjekti predložijo informacije o svojih letnih računovodskih izkazih, ki izkazujejo na primer razmerje med sredstvi in obveznostmi. Naročnik lahko prav tako zahteva ustrezno raven zavarovanja poklicnega tveganja.«

Za razliko od ZJN-2, sedaj veljavni ZJN-3 ne predvideva in s tem ne omogoča več predložitve podatkov bonitete poslovanja, zato je zahteva po predložitvi bonitetne ocene nasploh nezakonita. ZJN-3 ne dopušča preveritve finančnega položaja s predložitvijo bonitetne ocene. Zahteva upošteva stroškovne posledice, časovni vidik pridobitve le te, ter njen namen, nedopustno in iz izključno subjektivnih razlogov na strani naročnika omejuje konkurenco. Naročnik za predložitev bonitetne ocene nima niti zakonskih, niti objektivno opravičljivih razlogov.

Upošteva namreč, da mora ponudnik po standardiziranem pristopu bonitetno oceno svoje družbe izdelati po zunanji instituciji, bonitetni agenciji, je takšna ocena glede na predmet javnega naročila, nesorazmerna. Naročnik kot investitor ne potrebuje ocene kreditnega tveganja, saj ponudnikom ne odobrava posojila, za potrebe zavarovanja oziroma obvladovanja tveganj, pa je v RD opredelil več instrumentov zavarovanj, ki bodo naročniku omogočila ustrezno varstvo, kot npr. bančne garancije (resnost ponudbe, za dobro izvedbo del, odpravo napak v garancijski dobi), plačilo na podlagi potrjenih in izvedenih del, pogodbeni kazni..., ki že sami po sebi predstavljajo zadostne in investiciji sorazmerne

ukrepe zavarovanja plačil oz. izpolnitve pogodbenih obveznosti. Naročniku predložitev bonitetne ocene ne nudi niti dodatnega, niti večjega jamstva oz. zavarovanja kreditnega tveganja, saj le tega sploh ne prevzema. Tako bonitetna ocena ne predstavlja jamstva, ki bi lahko predstavljal izključitveni razlog za posameznega ponudnika že iz razloga, ker ponudnikova komercialna banka zavarovanja zagotovi in s tem potrdi ustreznost ponudnikovega finančnega položaja.

Skladno z navedenim ponudnik zahteva, da naročnik črta določilo 5.1 (j) Navodil, oziroma umakne pogoj – izdelana bonitetna ocena potrjena s strani bonitetne agencije, ki vodi bonitetne ocene po metodologiji mednar. bančnih standardov BASEL II. Vprašanje predstavlja opozorilo na podlagi in skladno z določilom V. odst. 5. člena ZPVPJN.

ODGOVOR: Pogoj ostane in je sorazmeren predmetu javnega naročila. V nadaljevanju tega dodatka podajamo spremembo točke 5.2 a) navodil ponudnikom, s katero določamo, da lahko v primeru predložitve skupne ponudbe, dokazila zahtevana v točki 5.1 j) navodil predloži eden od partnerjev.

VPRAŠANJE 2: Prosimo, potrdite, da ponudbo oddajamo v enem originalu in ni zahtevana nobena kopija.

Please confirm that bids shall be submitted as one original and no copy is requested.

ODGOVOR: Ponudba se odda v enem izvodu. Kopija ponudbe ni zahtevana.

VPRAŠANJE 3: Prosimo, da pojasnite, ali lahko ponudniki prevod pomembnih dokumentov v slovenščino naredijo z prevajaleci v matični državi. Prosimo, pojasnite, ali je za prevajanje potrebno notarska overitev (v državi izvora)

Please clarify if bidders are allowed to translate respected documents into Slovenian by a sworn translator in their country of origin. Please clarify if notary verification (in the country of origin) is required for the translations

ODGOVOR: Skladno s točko 12. Navodil ponudnikom za izdelavo ponudbe, mora biti ponudba in ostala dokumentacija, ki se nanaša na ponudbo, napisana v slovenskem jeziku. Ponudniki lahko izdelajo prevode dokumentov v slovenski jezik s prevajalci v matični državi. Notarska overitev prevedenih dokumentov ni potrebna.

VPRAŠANJE 4: Prosimo, da pojasnite, ali je apostille potreben za dokumente, ki so izdane izven Slovenije

Please clarify if apostille is required for the documents issued from out of Slovenia

ODGOVOR: Ne.

VPRAŠANJE 5: Prosimo, pojasnite zahtevo OVD, ki ima oceno 0,25 točke. In prosimo za pojasnilo katere dokumente je treba predložiti kot dokazilo

Please clarify the OVD requirement which has a score of 0.25 points. And please clarify which documents shall be submitted as mean of proof

ODGOVOR: Kot obdobje opravljanja dela OVD šteje obdobje v katerem je, v tem postopku nominirani odgovorni vodja del, na dodatnem referenčnem projektu (ki ga ponudnik uveljavlja za točkovanje po merilu 4, točka 13. 2 Navodil ponudnikom za izdelavo ponudbe) dejansko izvajal naloge, ki v smislu določb ZGO-1 pomenijo funkcijo odgovornega vodje del.

Ponudnik bo prejel 0,25 točke, če bo dokazal, da je nominirani odgovorni vodja del, na dodatnem referenčnem projektu, dejansko izvajal naloge, ki v smislu določb ZGO-1 pomenijo funkcijo odgovornega vodje del v obdobju, daljšem od dveh let.

Kot dokaz, skladno s točko 13. 2 Navodil ponudnikom za izdelavo ponudbe, ponudnik izpolni tabelo 13.2 – merila OVD, v poglavju 10 Sposobnost in priloži referenčno potrdilo naročnika del, ki ga navaja v seznamu. Potrdilo naročnika naj bo pripravljeno na obrazcu, ki je podan v Poglavju 10 - Sposobnost kot PRILOGA št. 2. Če potrdilo ne bo izdano na navedenem obrazcu, mora vsebina priloženega potrdila vsebovati vse podatke, kot so opredeljeni v PRILOGI št. 2.

VPRAŠANJE 6: V "Seznam dokumentov, ki se ponujajo s ponudbo", je prva postavka označena kot "Poglavje 1 - Navodila ponudnikom". Prosimo, potrdite, ali mora ponudnik le podpisati ta dokument in ga predložiti v ponudbi.

In the "List of Documents To be Provided With the Offer", first item is stated as "Chapter 1-Instructions to Tenderers". Please confirm that tenderer should only sign this document and submit within the offer.

ODGOVOR: Skladno s točko 13. Navodil ponudnikom za izdelavo ponudbe Poglavje 1 ni sestavni del ponudbe, zato ga ponudnikom ni potrebno podpisovati in prilagati v ponudo.

VPRAŠANJE 7: Prosimo, da potrdite, da tehnično osebje, ki trenutno ni zaposleno pri našem podjetju, lahko uporabimo za kriterije usposobljenosti L

Please if technical personnel who are not currently employed by our company can be used for the qualification criteria L

ODGOVOR: Ponudnik lahko za odgovorne vodje posameznih del v skladu z 81. členom ZJN-3 za izkazovanje pogojev iz točke 5.1 (I) za predmetno naročilo uporabi kadrovske zmogljivosti drugih subjektov.

VPRAŠANJE 8: Prosimo, pojasnite, ali bomo lahko predložili revidirana finančna poročila v angleškem jeziku.

Please clarify if we could submit our audited financial reports in English language.

ODGOVOR: Ne. Skladno s točko 12. Navodil ponudnikom za izdelavo ponudbe, mora biti ponudba in ostala dokumentacija, ki se nanaša na ponudbo, napisana v slovenskem jeziku. Ponudniki lahko izdelajo prevode dokumentov v slovenski jezik s prevajalci v matični državi. Notarska overitev prevedenih dokumentov ni potrebna.

VPRAŠANJE 9: V zvezi z merili za ugotavljanje usposobljenosti B je navedeno, da mora biti ponudnik registriran pri pristojnem organu. (Gospodarski subjekt mora biti registriran pri pristojnem organu in mora imeti v temeljnem aktu družbe določeno dejavnost, ki je predmet javnega naročila in za katerega daje ponudbo) Prosimo, potrdite, da se "pristojni organ" nanaša na spoštovani organ države, v kateri ima tuji ponudnik sedež

Regarding qualification criteria B it is stated that the tenderer must be registered with the competent authority. (Gospodarski subjekt mora biti registriran pri pristojnem organu in imeti v temeljnem aktu družbe določeno dejavnost, ki je predmet javnega naročila in za katero daje ponudbo) Please confirm that "competent authority" refers to the respected authority of the foreign tenderer's country of constitution.

ODGOVOR: Da.

VPRAŠANJE 10: V zvezi kvalifikacijskega kriterija v točki J "bonitetna ocena družbe", dokazila so opredeljena kot podatki, ki jih je treba izpolniti v obrazcu ESPD. V skladu z našim prvim vprašanjem, obrazec ESPD v razpisni dokumentaciji ne dovoljuje, da vnesemo te podatke v obrazec. Prosimo, potrdite, da se lahko potrdilo o bonitetni oceni v okviru ponudbe priloži kot priloga obrazcu ESPD.

Regarding qualification criteria item J "credit rating of the company", means of proof is defined as the information to be filled in ESPD form. In line with our first question, ESPD form given in the tender documents do not allow us to enter this information in the form. Please confirm that credit rating certificate can be submitted within the offer as an attachment to the ESPD form.

ODGOVOR: Naročnik je v točki 5.1 j) navodil ponudnikom določil: Ponudnik v ESPD obrazec (del IV, točka B »Druge ekonomske ali finančne zahteve«) vpiše bonitetno oceno in predloži dokazilo iz katerega je razvidna zahtevana ocena in dokazila glede primerljivosti ocene z eno izmed mednarodnih bonitetnih agencij, navedenih v točki 5.1 j (Standard&Poor's, Fitch, Moody's). Glede na navedeno ponudnik v obrazec ESPD vpiše bonitetno oceno in v ponudbo priloži potrdilo o bonitetni oceni.

VPRAŠANJE 11: V zvezi z obrazcem "Evropski enotni dokument o nabavi" smo na spletno stran <https://www.enarocanje.si/ESPD/> prenesli dokument iz razpisne dokumentacije z naslovom "Narocnik_ESPD-000209-2017 - ver 1" "in izpolnil vse zahtevane podatke. Toda ta obrazec nam ni dovolil, da bi zapolnjevali kakršnekoli informacije za del III: razlogi za izključitev in del IV: Pogoji za sodelovanje. Prosimo, pojasnite, kako bi lahko izpolnimo ta obrazec v delu, da nimamo razlogov za izključitev in da izpolnjujemo vse pogoje za sodelovanje.

Prosimo, upoštevajte, da je za kvalifikacijske kriterije opredeljene v točkah B, C, D, E, F, G in J kot element dokazil izpolnjen obrazec ESPD.

Regarding the form "European Single Procurement Document", we have uploaded the document given in the tender documents named "Narocnik_ESPD-000209-2017 - ver 1" to the web site "<https://www.enarocanje.si/ESPD/>" and filled all the information requested. But this form did not allow us to fill any information for Part III: Reasons for Exclusion (razlogi za izključitev) and for Part IV: Conditions for Participation (pogoji za sodelovanje). Please clarify how we could state that we do not have any reasons for exclusion and we meet all conditions for participation. Please note that for qualification criteria items B, C, D, E, F, G and J means of proof is defined as filled ESPD form.

ODGOVOR: Iz obrazca ESPD, ki je del razpisne dokumentacije in ki si ga ponudniki prenesejo iz spletne strani www.enarocanje.si, je razvidno, da se v III. delu obrazca ESPD in v rubriki »A« IV. dela obrazca ESPD označujejo informacije z rubrikami da/ne, v IV. delu obrazca ESPD v razdelku »B« pa je ponudnik dolžan vpisati podatke (prihodki in bonitetna ocena).

VPRAŠANJE 12: Naročnik je v točki 14.7. Navodil predvidel, da mora ponudnik v ponudbeno ceno vključiti tudi stroške v zvezi z zaporami v območju AC. Hkrati je v istih točki opredelil, da so stroški zapor AC znotraj zahtevanega roka izvedbe del strošek naročnika in niso predmet pogodjenih del. Naročnika pozivamo, da natančno razmeji oz. opredeli katere stroške bo izvajalec dolžan (razen stroškov zapor nastalih iz razlogov na strani izvajalca in stroškov zapor izven zahtevanega roka izvedbe del) nositi sam in katere bo v vsakem primeru kril naročnik oz. DARS.

ODGOVOR: Naročnik DARS bo kril le stroške vezane na fizično postavitve in odstranitve zapor na AC znotraj zahtevanega roka gradnje. Stroški izdelave elaboratov, pridobivanja dovoljenj in soglasij (neodvisno od tega ali gre za AC ali druge vrste državnih cest oziroma kolesarskih poti) ter stroški zapor državnih cest oziroma kolesarskih poti in ostalih cest pa gredo v breme ponudnika. Ponudnikom se priporoča, da si pri upravljavcih ostalih prometnih površin pridobijo podatke o vrednostih postavitve zapor.

VPRAŠANJE 13: Naročnik naj natančno določi zahteve in pogoje na podlagi katerih bo preveril izpolnjevanje iz točk 5.1 (I) – Strokovnjak za spremljavo in vodenje projekta v BIM tehnologiji in s katerim predpisom so le ti opredeljeni.

ODGOVOR: Najkasneje do uvedbe v delo bo moral izvajalec predložiti naročniku podatke o strokovnjaku, ki bo spremljal in vodil projekt v BIM tehnologiji in ki ima izkušnje s spremljavo in vodenjem projektov v BIM tehnologiji. Kot dokazilo bo moral izvajalec predložiti življenjepis iz katerega morajo biti razvidne zahtevane izkušnje.

VPRAŠANJE 14: Naročnika se poziva, da opredeli kaj razume pod terminom »posodobljena lastna izjava«, oziroma da opredeli datum oz. starost izjave, ki je za naročnika še sprejemljiva (kot npr. posodobljena izjava ne sme biti datirana na dan, ki je od roka za oddajo ponudbe oddaljen več kot 30 dni).

ODGOVOR: Podatki v ESPD morajo odražati stanje na dan oddaje ponudbe oz. na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb.

VPRAŠANJE 15: Naročnik naj jasno opredeli pogoje in zahteve, upošteva projektno dokumentacijo za vgradnjo ESO opreme, ki naj bodo izpolnjeni, da bo objekt pripravljen za vgradnjo ESO opreme. Iz točkah 2.7. in 2.8. je opredeljen, da mora biti v navedenem roku pripravljen za začetek vgradnje ESO oz. zgrajen do faze, ki omogoča pričetek vgradnje ESO opreme.

Zgolj navedba, da mora biti objekt v navedenem roku pripravljen za začetek vgradnje ESO oz. zgrajen do faze, ki vgradnjo ESO omogoča, ne zadostuje, če naročnik ne opredeli tehničnih in drugi zahtev, in sicer za predvideno ESO opremo in za vgradnjo le te. Naročnik naj omogoči najmanj vpogled v PZI za ESO oz. objavi relevantni del PZI za ESO, ali poda izjavo, da sta PZI za gradbeni dela in PZI za ESO usklajena tako rokovno kot tehnično.

Predmet pogodbe namreč brez predložitve PZI a ESO najmanj v relevantnem delu za preveritev tehničnih zahtev za vgradnjo ESO, ni določen, niti določljiv, s tem pa kršeno temeljno načelo gospodarnosti in sorazmernosti javnega naročanja.

Naročnika se poziva, da RD v relevantne delu spremeni tako, da potencialnim ponudnikom omogoči seznanitev z vsemi deli RD za ESO za predor.

Vprašanje predstavlja opozorilo na podlagi in skladno z določilom V. odst. 5. člena ZPVPJN.

ODGOVOR: Pogoj za vgradnjo ESO je dokončanje vseh gradbenih del, ki so smiselna in nujno potrebna, da bo izpolnjeni vsi pogoji in izvajalcu ESO omogočena neovirana vgradnja ESO v portalni zgradbi oz. predorski cevi in zunaj nje. To pomeni najmanj dokončano betonsko vozišče predora, barvanje sten predora, dokončana kabelska kanalizacija z jaški zunaj predora ter pripravljene kabelske kinete za vgradnjo ESO opreme v predoru in čiščenje predora vključno s stropno ploščo. Od izbranega ponudnika gradbenih del z ustreznimi referencami pri izvedbi predorov se pričakuje primerno poznavanje aktivnosti pri vgradnji ESO in pogojev, ki jih zahteva taka vgradnja.

VPRAŠANJE 17: Naročnik je kot skrajni rok za izgradnjo mostu M1 v točki 2.3. v tretji alineji predvidel 18 mesečni rok za izgradnjo mostu M1, ki prične teči z dnem uvedbe v delo. Ker je rok izgradnje mostu M1 odvisen tudi od izvedbe recenzije, naročnika sprašujemo, ali je recenzent že izbran, ali ima izvajalec recenzije določen rok za izvedbo, kdaj prične rok teči in kolikšen je ta rok? Naročnik naj nadalje odgovori, ali je rok za izvedbo recenzije potrebno všteti v rok 18 mesecev, ali se rok 18 mesecev šteje brez obdobja izvedbe recenzije.

ODGOVOR: V 18 mesečnem roku za izgradnjo mostu je vključena tudi izdelava PZI, recenzija PZI in popravki po recenziji. Izvajalec recenzije je znan. Kot rok za izvedbo recenzije projekta PZI se upošteva rok 30 dni.

VPRAŠANJE 18: Naročnik je v točki 2.1. v tretji alineji določil rok za izgradnjo mostu M3: 2 meseca od delne uvedbe v delo. Ker definicija »delne uvedbe v delo« v RD ni podana naročnika pozivamo, da opredeli kaj razume pod pojmom delna uvedba v delo in katere zahteve je naročnik predvidel kot pogoj za delno uvedbo izvajalca v delo.

ODGOVOR: V dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila je določeno, da izbrani ponudnik prične z izdelavo PZI za Most M3 takoj po sklenitvi pogodbe. Z izvedbo gradbenih del na mostu M3 prične po delni uvedbi v delo, ki bo za most M3, izvedena ločeno od vseh ostalih del. Uvedba v delo za izvedbo gradbenih del na mostu M3 bo izvedena po oddaji popravljenega PZI po recenziji. Rok za izgradnjo mostu M3 je 2 meseca od delne uvedbe v delo. Delna uvedba v delo je mišljena uvedba v delo za most M3.

VPRAŠANJE 19: Ali je recenzija projekta PZI za most M3 pogodbeni obveznost izvajalca in če je odgovor ne, naročnika sprašujemo, ali je recenzent že izbran, ali ima določen rok za izvedbo pogodbenih del in koliko znaša pogodbeno dogovorjen rok za recenzijo?

ODGOVOR: Recenzija projekta PZI ni pogodbeni obveznost Izvajalca. Recenzent je izbran ter mora v roku 30 dni opraviti recenzijo projekta PZI.

VPRAŠANJE 20: Naročnik je predvidel, da bo Elektro strojna oprema predora predmet ločenega razpisa (točka 1 prva alineja). Glede na navedeno in rokovno vezanost izvajalca vgradnje ESO na zaključek gradbenih del na in posledično rokovno vezanost izvajalca gradbenih del (zaključek gradbenih del po zaključeni vgradnji ESO), ponudnik naročnika sprašuje:

Ali sta projekta PZI tako rokovno kot vsebinsko usklajena, pri čemer naj naročnik izrecno potrdi skladnost projektnih rešitev oz. v primeru, če PZI za ESO še ni pripravljen kdaj bo in kako bo naročnik zagotovil skladnost projektnih rešitev?

Ali bo naročnik določil skrajni rok za vgradnjo ESO opreme in če da, kakšen je ta rok, kdaj prične teči in ali je za izvajalca določen z uvedbo v delo in pod kakšnimi pogoji se bo uvedba v delo izvedla?

ODGOVOR: Gradbeni del ESO je usklajen z načrti predora, sama vgradnja ESO pa ni predmet tega postopka. Vgradnja ESO v predoru je del kritične poti celotne gradnje, ki je terminsko opredeljena v prilogi E za izračun kritične poti.

VPRAŠANJE 21: Pozdravljeni, zanima nas ali lahko tam, kjer je zahtevana zaščitna ograja iz aluminijaste mreže ponudimo ograjo iz žice in jeklenih stebričkov, ki so pred vremenskimi vplivi zaščiteni z vročim cinkanjem ali galvanizacijo in s PVC nanosom? Ograje iz alu materiala so bistveno dražje in bi z alternativo naročnik lahko prihranil.

ODGOVOR: Naročnik ne bo spreminjal zahteve za ograje.

VPRAŠANJE 22: Spoštovani! Naročnika prosimo, da sprotno odgovarja na zastavljena vprašanja. Ker je javno naročilo bilo objavljeno pred prazniki, očitno pri naročniku nihče ne odgovarja na vprašanja zaradi dopustov, rok za oddajo ponudb pa teče. Ne morete si dovoliti, da še niste podali odgovorov na vprašanja izpred praznikov.

ODGOVOR: S tem dodatkov naročnik odgovarja na vprašanja, zastavljena od 26.12.2017 naprej.

VPRAŠANJE 23: Ali se zavedate, da z državnim denarjem razpisujete tako velik javni razpis kjer postavljate reference tako visoko, da 90% gradbenikov NE MORE sodelovati kot ponudnik !?

ODGOVOR: Vprašanje ni konkretizirano do te mere, da bi naročnik nanj lahko vsebinsko odgovarjal.

VPRAŠANJE 24: Spoštovani, Naročnik v Navodilih ponudnikom za izdelavo ponudbe, na strani 7, v točki 5. (j) od ponudnikov zahteva, da mora ponudnik imeti vsaj sledečo bonitetno oceno, potrjeno s strani ene od naslednjih agencij: Standard and Poor's: ocena BBB- ali bolje; Fitch: ocena BBB- ali bolje; Moody's: ocena Baa3 ali bolje. Kot dokazilo mora ponudnik izpolniti obrazec v ESPD (del IV, točka B »Druge ekonomske ali finančne zahteve«) in vpisati bonitetno oceno in predložiti dokazilo iz katerega je razvidna zahtevana ocena in dokazila glede primerljivosti ocene z eno izmed mednarodnih bonitetnih agencij, navedenih v točki 5.1 j (Standard&Poor's, Fitch, Moody's).

Naročnik s tem pogojem postavlja nesorazmerne kriterije glede na gospodarsko stanje branže po vseh javnodostopnih podatkih, onemogoča možnost prijave veliki večini domačih in tujih podjetij (ZJN-3, 7. člen), ne sledi kriterijem zagotavljanja konkurence med ponudniki (ZJN-3, 5. člen) predvsem pa ne upošteva načela sorazmernosti višine zahtev (ZJN-3, 8. člen). V razpisni dokumentaciji prav tako ni izrecno utemeljeno, zakaj se je naročnik odločil za boniteto SB 6 ali boljšo (vzporejanje bonitetnih ocen, vir AJPES: https://www.ajpes.si/bonitetne_storitve/s.bon_ajpes/bonitetna_lestvica).

Kot že omenjeno se je naročnik odločil za neutemeljen kriterij bonitetne ocene SB 6, katerega sorazmerni del branže gradbeništva zaradi negativnih pretelkih kazalcev ne izpolnjuje. Predlagamo zvišanje bonitetne meje na SB 7, oziroma na Standard and Poor's: ocena BB ali bolje; Fitch: ocena BB+ ali bolje; Moody's: ocena Baa1 ali bolje.

Naročnik nima utemeljenih razlogov, za uporabo in zahtevo zgoraj omenjenih bonitetnih pogojev za sodelovanje ponudnikov na razpisu, zato naročnik z navedenim pogojem neutemeljeno omejuje konkurenco in neupravičeno privilegira določeno družbo.

Skladno z navedenim naročnika pozivamo, da pogoj, bonitetno oceno, zniža. V nasprotnem primeru bomo primorani vložiti revizijski zahtevek. Lep pozdrav!

ODGOVOR: Pogoj ostane in je sorazmeren predmetu javnega naročila. V nadaljevanju tega dodatka podajamo spremembo točke 5.2 a) navodil ponudnikom, s katero določamo, da lahko v primeru predložitve skupne ponudbe, dokazila zahtevana v točki 5.1 j) navodil predloži eden od partnerjev.

VPRAŠANJE 25: V Sloveniji ni podjetja, ki bi imelo referenco izgradnje tunela dolžine 2000 m v zadnjih 15. letih - katero ste vi postavili kot ključni pogoj in s tem potencialni davkoplačevalski denar blokirali davkoplačevalskim družbam za participacijo na javni razpis!? Ali se zavedate kaj to pomeni!?

ODGOVOR: Naročnik ne bo spreminjal pogoja.

VPRAŠANJE 26: Spoštovani, z zahtevano kadrovske referenco OVD, ste diskriminirali že tako oslajbljeno slovensko operativno, kajti zahtevane reference s pogoji, L = 2000 m od tega minimalno L = 1700 m podzemne gradnje, v Sloveniji imajo 2 osebi. Od tega so se izgradnje dogajale ispred 15. let - kar hipotetično pomeni, da zahtevate prestare reference, kot drugo pa previsok standard, saj so seniori iz tistega časa ali upokojeni ali jih več ni, kajti, verjetno OVD ni bil 20 letni mulec. Prosimo malo več profesionalizma v izogib revizijam že na tendersko dokumentacijo.

ODGOVOR: Naročnik ne bo spreminjal pogoja.

VPRAŠANJE 27: Pozdravljeni, Prosimo za pojasnilo naslednjih pogojev razpisne dokumentacije:

Za most M3 je na strani 3 Navodil ponudnikom za izdelavo ponudbe navedeno, da bo imel izvajalec na voljo 2 meseca za izgradnjo mostu od delne uvedbe v delo. Prosimo za pojasnilo, kaj je tretirano kot delna uvedba v delo, kajti navedeno je, da bo izvajalec za most uveden v delo ločeno z delno uvedbo v delo, nato bo moral izdelati in predati popoln PZI za most (45 dni), dopolnitev oziroma popravki po recenziji (15 dni), nato bo na vrsti izgradnja mostu, za katero izvajalec niti teoretično ne bo imel časa (2 meseca(60 dni) =45dni (PZI) + 15 dni (recenzija) + 0 dni (izvedba)).

Isto vprašanje velja za most M1.

ODGOVOR: V dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila je določeno, da izbrani ponudnik prične z izdelavo PZI za Most M3 takoj po sklenitvi pogodbe. Z izvedbo gradbenih del na mostu M3 prične po delni uvedbi v delo, ki bo za most M3, izvedena ločeno od vseh ostalih del. Uvedba v delo za izvedbo gradbenih del na mostu M3 bo izvedena po oddaji popravljenega PZI po recenziji. Rok za izgradnjo mostu M3 je 2 meseca od delne uvedbe v delo. Delna uvedba v delo je mišljena uvedba v delo za most M3.

Za most M1 je določeno, da izbrani ponudnik začne z izdelavo PZI po uvedbi v delo. Uvedba v delo za most M1 bo izvedena istočasno z vsemi ostalimi deli, razen mostu M3. Rok za izvedbo gradbenih del vključno z izdelavo PZI dokumentacije na mostu M1 je 18 mesecev od uvedbe v delo.

VPRAŠANJE 28: SPOŠTOVANI, POGLAVJE 1, NAVODILA PONUDNIKOM ZA IZDELAVO PONUDBE

PRI TOČKI 5.1 (L), pri tehničnem osebju oz. strokovnimi kadri zahtevate pri ODGOVORNEM VODJI DEL, da mora (med drugim) izpolnjevati pogoj:

- vsaj eno referenco v zadnjih 15 letih pred objavo predmetnega javnega naročila pri izvedbi novogradnje cestnega ali železniškega predora dolžine vsaj 2000 m (od tega 1700 m podzemne gradnje) in prečnega preseka > 60m².

Vaš pogoj za navedeno referenco je prezahteven, kajti v Sloveniji se nahajajo zgolj 4 tuneli nad 2000 m in to so, tuneli (Markovec - odprt 5.6.2015; Dekani - odprt 2004, Kastelec - odprt 2005, Trojane - odprte 2004. Kadri, ki so iz tistega

časa bili Odgovorni vodje del so bili OVD kot cestarji, ki so vodili projekt ODSEKA Avtoceste in podobno, z drugimi besedami v tunelu niso niti bili, še več kot to pa, da so verjetno že v pokoju, kajti že iz tistega časa so bili tik pred penzijo.

Postavlja se nedvomljivo vprašanje in indici, da je referenčni pogoj nekomu pisan na kožčo sploh pa kot kaže dejstvom, da v Sloveniji obstajata zgolj 1 do 2 osebi, ki imata takšno referenco - drugi pa tko ne pridejo v poštev, ker ste dodatno omejevali naredili s pogojem znanje slovenskega jezika in to stopnja B2!?

Referenčni pogoj je potrebno zmanjšati na dolžino 1000 m, kajti kdor naredi 1000 m, zna tudi 2000 m. Bolj pomembna in ključna zadeva je referenca metana, kjer je dejansko potreben strokovnjak, z izkušnjami zaradi same varnosti izvedbe. Sigurno je to bolj pomembno kot parcialna dolžina tunela.

ODGOVOR: Naročnik ne bo spreminjal referenčnega pogoja.

VPRAŠANJE 29: Spoštovani,

1. V točki 5.1.(j) v "navodilih ponudnikom za izdelavo ponudbe" od ponudnika zahtevate bonitetno oceno, kot je navedeno. Naročnika sprašujemo, ali mora bonitetno oceno izkazovati, samo glavni ponudnik v skupnem nastopu, ali vsi sodelujoči v skupnem nastopu in ali mora zahtevano bonitetno oceno izkazovati tudi nominirani podizvajalec?

2. Ali povprečni čisti prihodek v višini, kot je zahtevan v točki 5.1.(i) ponudnik lahko izkazuje kumulativno z partnerji v skupnem nastopu, oz. ali ga lahko izkazuje kumulativno s partnerji v skupnem nastopu in hkrati z nominiranimi podizvajalci? lep pozdrav!

ODGOVOR: k1: V nadaljevanju tega dodatka podajamo spremembo točke 5.2 a) navodil ponudnikom, s katero določamo, da lahko v primeru predložitve skupne ponudbe, dokazila zahtevana v točki 5.1 j) navodil predloži eden od partnerjev. Za nominirane podizvajalce se izkazovanje izpolnjevanja pogoja iz točke 5. 1 (j) ne zahteva.

k2. Skladno z zahtevo iz točke 5. 2 (a) Navodil ponudnikom za izdelavo ponudbe lahko pogoj iz točke 5.1 (i) izkazuje le eden od partnerjev, če zadosti navedenemu pogoju ali kumulativno partnerji skupnega nastopanja. Izkazovanje izpolnjevanja pogoja s podizvajalcem ni dopustno.

VPRAŠANJE 31: Prosimo za pojasnilo točke 17.2. iz navodil razpisne dokumentacije katera govori, da mora biti garancija za resnost ponudbe izdana od banke v državi naročnika ali zavarovalnice v državi naročnika. Prosimo za definicijo pojma "Naročnik".

ODGOVOR: V dokumentaciji v zvezi s predmetnim javnim naročilom je kot naročnik poimenovana Družba za avtoceste v Republiki Sloveniji, DARS d.d., 3000 Celje, Ulica XIV. divizije 4.

VPRAŠANJE 32: Spoštovani, prosimo vas za pojasnilo ali mora tehnični vodja za izvajanje rudarskih del že v fazi oddaje ponudbe dokazati izpolnjevanje pogoja za tehničnega vodjo jam ogroženih z metanom in biti vpisan v imenik pooblaščenih oseb v rudarstvu, ki ga vodi ministrstvo, pristojno za rudarstvo?

Ali morajo biti odgovorni vodje del vpisani v IZS v fazi oddaje ponudbe, ali se lahko vpišejo do uvedbe v delo?

Prosimo tudi za pojasnilo pogoja iz Navodil za pripravo ponudbe: "Nadalje je potrebno v ponudbi za odgovornega vodjo del predložiti dokazilo o dovoljenju ali članstvu v posebni organizaciji v državi članici, kjer ima ponudnik ali posameznik sedež."

Prosimo pojasnite besedno zvezo "v državi članici". Katere države spadajo v "države članice"?

ODGOVOR: Skladno s točko 5. 1 (l) Navodil ponudnikom za izdelavo ponudbe mora tehnični vodja za izvajanje rudarskih del najkasneje ob pričetku izkopnih del v predoru izpolnjevati pogoje za tehničnega vodjo jam ogroženih z metanom in biti vpisan v imenik pooblaščenih oseb v rudarstvu, ki ga vodi ministrstvo, pristojno za rudarstvo.

Tako odgovorni vodja del, kot odgovorni vodje posameznih del morajo skladno s točko 5. 1 (l) Navodil ponudnikom za izdelavo ponudbe izpolniti pogoje za vpis v IZS za odgovornega vodjo del za zahtevne objekte oz. pogoje za odgovorne vodje posameznih del za zahtevne objekte, najkasneje do uvedbe v delo. Vpis v IZS že v fazi oddaje ponudbe tako ni potreben.

Država članica pomeni državo, ki je članica Evropske unije. Ker je iz besedila pomotoma izpadla besedna zveza »ali tretji državi« se izpostavlja besedilo točke 5. 1 (l) Navodil dopolni tako, da glasi: »Nadalje je potrebno v ponudbi za odgovornega vodjo del predložiti dokazilo o dovoljenju ali članstvu v posebni organizaciji v državi članici ali tretji državi, kjer ima ponudnik ali posameznik sedež.«

VPRAŠANJE 33: Spoštovani, prosimo vas, da nam pojasnite naslednja vprašanja:

1. V Navodilih za izdelavo ponudbe, je v točki 5.1 na strani 10 navedeno, da lahko ponudnik za izkazovanje pogojev za odgovorne vodje posameznih del uporabi zmogljivosti (torej kadre) drugih gospodarskih subjektov. V takem primeru je potrebno tak gospodarski subjekt nominirati, ta subjekt pa mora v fazi izvedbe dejansko izvajati dela. Ali je tu mišljeno, da bo dela moral izvajati nominirani gospodarski subjekt ali zgolj kader, katerega si ponudnik najame za čas izvedbe dotičnega projekta? V kolikor mora dela izvajati gospodarski subjekt, je to navodilo v nasprotju s pogojem v točki 5.1 (m), ki pravi, da mora ponudnik sam izvajati praktično vsa dela v tunelu. Prosimo za dopolnitev navodil z jasnim pojasnilom, ali lahko nominirani podizvajalec zgolj zagotavlja kadre, ali mora ta dela tudi izvajati? Naročnik s takim pogojem močno zmanjšuje že tako majhen krog potencialnih ponudnikov.

2. V navodilih za izdelavo ponudbe navajate, da mora ponudnik zagotoviti 4 odgovorne vodje del za predore, od katerih mora biti eden tehnični vodja za

izvajanje rudarskih del, eden od njih pa mora imeti referenco, da je vodil dela pri izvedbi tunela daljšega od 500 m. V Poglavju 10, tabela seznam kadrov, pa zahtevate 4x OVPD za tunele in enega tehničnega vodjo za izvajanje rudarskih del. Torej 5 ljudi. Prosimo, da ustrezno popravite tabelo tako, da bo skladna z navodili in ne bo zavajala potencialnih ponudnikov. Prav tako nas zanima, zakaj pri dveh OVPD za tunele ni označeno, da reference ni potrebno vpisovati kot je to narejeno pri tehničnem vodji za izvajanje rudarskih del?

3. Za kaj bo odgovoren posamezni OVPD za tunele? Kako se bodo dela delila med odgovorne vodje del za isto področje (tunel)?

5. Prosimo za pojasnilo točke 2 Navodil za pripravo ponudbe, kdaj bo uvedba v delo za most M3? Ali bo uvedba za most M1 in M2 hkrati z vsemi ostalimi deli? Uvedba v delo za vsa ostala dela bo istočasno (tunel, helikopter, AC, ...)?

6. Kaj vse je potrebno naročniku do uvedbe v delo predati?

7. V navodilih za pripravo ponudbe, stran 18, 2. faktor; Obdobje opravljanje dela OVD. Kakšno obdobje daljše od dveh let je mišljeno? Delovne izkušnje kot OVD?

ODGOVOR: k1. Ponudniki so dolžni v primeru uporabe zmogljivosti drugih subjektov ravnati skladno s točko 5. 1 (l) Navodil ponudnikom za izdelavo ponudbe. Zahteva naročnika iz točke 5. 1 (m) Navodil ponudnikom za izdelavo ponudbe je jasna in se ne nanaša na izvajanje nalog odgovornih vodij posameznih del.

k2. Ponudnik mora zagotoviti 4 odgovorne vodje posameznih del na predoru, eden izmed 4 odgovornih vodij posameznih del mora izpolnjevati pogoje za tehničnega vodjo za izvajanje rudarskih del. Tehničnega vodjo za izvajanje rudarskih del ponudnik navede v rubriko, ki je navedena v tabeli 5.1 l) v poglavju 10 Sposobnost.

k3. Odgovorni vodje posameznih del v predoru so predvideni za delo v izmenah (zahteva glede funkcioniranja gradbišča : 24 ur/dan, 7 dni v tednu). Določitev odgovornosti posameznih odgovornih vodij del je v domeni izvajalca.

k5. Glej odgovor na vprašanje 27. Za most M2 bo uvedba v delo istočasno kot z vsemi ostalimi deli.

K6. Glej 9. in 23. člen osnutka Pogodbe – Poglavje 7

k7. Kot obdobje opravljanja dela OVD šteje obdobje v katerem je, v tem postopku nominirani odgovorni vodja del, na dodatnem referenčnem projektu (ki ga ponudnik uveljavlja za točkovanje po merilu 4, točka 13. 2 Navodil ponudnikom za izdelavo ponudbe) dejansko izvajal naloge, ki v smislu določb ZGO-1 pomenijo funkcijo odgovornega vodje del.

VPRAŠANJE 34: Spoštovani! Vaš razpis je naravnost smešen. Po eni strani zahtevate upoštevanje Önorm, po drugi strani pa obvezo OVD po slovenskem jeziku. Prosim, da zahtevo umaknete oziroma jo dopolnite, da mora biti ob OVD, ki ne govori slovensko, prisoten tolmač iz njegovega v slovenski jezik. Hvala.

ODGOVOR: Naročnik je točko 5. 1 (I) Navodil ponudnikom za izdelavo ponudbe v izpostavljenem delu že spremenil z Dodatkom 2.

VPRAŠANJE 35: Iz katerega razloga oz. za katera dela oz. katere objekte investitor predvideva pridobitev oz. izročitev delnega gradbenega dovoljenja (8. člen pogodbe)?

ODGOVOR: Podatek ni relevanten za pripravo ponudbe.

VPRAŠANJE 36: V ponudbeni ceni za ravnanje z viški materiala in gradbenimi odpadki mora ponudnik upoštevati vse stroške za pridobitev okoljevarstvenih dovoljenj, vključno z vsemi potrebnimi predhodnimi analizami, izdelavo ocene kakovosti izkopa oziroma oceno kakovosti tal, kamor se izkopni material vnaša itd., skladno z Uredbo o odpadkih, Uredbo o ravnanju z odpadki, ki nastanejo pri gradbenih delih in Uredbo o obremenjevanju tal z vnašanjem odpadkov. Del izkopnega pogojno uporabnega materiala in neuporaben material bo uporabljen za vnos v tla za ekološko izboljšanje tal kot rekultivacija in nasipavanje zemljišč pri vzpostavitvi novega stanja tal. Vnos v tla je predviden na lokacijah v okviru DPN. Predvidena je tudi predelava po postopku R10 – vnos v ali na tla v korist kmetijstvu ali za ekološko izboljšanje. Prednostno se zapolnijo lokacije 4, M, C ter lokacija G.

Za predelavo odpadkov po postopku z oznako R10 si je izvajalec skladno z Uredbo o obremenjevanju tal z vnašanjem odpadkov dolžan predhodno pridobiti okoljevarstveno dovoljenje za vsako lokacijo posebej in s tem povezano zagotoviti predhodno izdelavo potrebnih kemičnih analiz ter izdelavo ocene kakovosti izkopa oziroma oceno kakovosti tal, kamor se izkopni material vnaša.

Vprašanje:

Ali je investitor lastnik vseh predmetnih lokacij?

V primeru, da investitor ni lastnik vseh predmetnih lokacij, ali ima z lastniki zemljišč sklenjen zavezujoč dogovor, oziroma soglasje, da bodo dovolili vnos zemljine izbranemu izvajalcu, ki je trajno in brezplačno, ter v primeru spremembe lastništva ne preneha veljati?

V kolikor teh dogovorov/soglasij ni, je potrebno za te lokacije iz obsega del izključiti vse stroške za pridobitev okoljevarstvenih dovoljenj (samo na »prednostni« lokaciji M je med lastnike vpisanih 96 fizičnih oseb, med katerimi je nekaj že pokojnih).

ODGOVOR: Podatek ni relevanten za pripravo ponudbe. Pridobitev potrebnih zemljišč je obveza naročnika.

VPRAŠANJE 37: Naročnik je v točki 14.2 Navodil ponudnikom za izdelavo ponudbe opredelil, da mora ponudnik v ponudbeni ceni upoštevati tudi vključitev strokovnjaka za botaniko za zagotavljanje rednih pregledov v času gradnje ter prvih 5 let po prevzemu del. Zahtevo po upoštevanju kalkulativnega stroška za delo strokovnjaka za botaniko v obdobju 5 let po prevzemu del je nesorazmerna glede na vsebino predmeta pogodbe oz. predmeta javnega naročila.

S tehničnimi specifikacijami naročnik opredeli oz. opiše predmet naročila. Na podlagi takega opisa se potencialni ponudniki seznani s potrebami naročnika in ocenijo, ali lahko sami ponudijo ustrezen predmet ustrezne kvalitete. Način in obseg opisa predmeta javnega naročila je odvisen od lastnosti in kompleksnosti samega predmeta. Naročnik s tehničnimi specifikacijami točno opredeli lastnosti predmeta javnega naročila oz. specificira zahtevane značilnosti predmeta, kot npr. stopnjo kakovosti, uporabljene materiale, proizvodne postopke, okoljske lastnosti, stopnjo varnosti itd. Gre za zahtevane značilnosti predmeta javnega naročila, ki naj bi izražale pričakovanja naročnika glede namena, ki ga želi doseči z izvedbo javnega naročila. Zato je določitev predmeta ena od ključnih nalog naročnika v postopku oddaje javnega naročila. Tehnične specifikacije so nujne informacije, ki jih ponudniki potrebujejo za pripravo popolnih, medsebojno primerljivih in konkurenčnih ponudb, ter predstavljajo izhodišče za presojo, ali je posamezen ponudnik ponudil takšen predmet javnega naročila, ki je v skladu z naročnikovimi potrebami in pričakovanji.

Ker je temeljna značilnosti konkretnega predmeta javnega naročila (iz)gradnja, zahteva Tehničnih specifikacij po vzdrževanju hortikulture v obdobju 5 let po predaji izgrajenega objekta, nedvomno s predmetom javnega naročanja – Izgradnja vzhodne cevi predora Karavanke, ni povezana. Tako zahteva tehnične specifikacije, ki s predmetom konkretnega javnega naročila ni niti povezana, prav tako z njim ni sorazmerna.

Skladno z navedenim ponudnik naročnika poziva, da umakne zahtevo iz 14.2 točke Navodil in ostalih relevantnih delov razpisne dokumentacije, saj gre za nesorazmerno zahtevo, ki ni objektivno opravičljiva ali strokovno utemeljena.

Vprašanje predstavlja opozorilo na podlagi in skladno z določilom V. odst. 5. člena ZPVPJN.

ODGOVOR: Zahteva po botaniku izhaja iz Uredbe o državnem prostorskem načrtu za dograditev AC predora Karavanke (U.L.RS št. 47/2016).

VPRAŠANJE 38: Naročnik naj, glede na dejstvo, da so lokacije deponij opredeljena z Uredbo o DPN za dograditev avtocestnega predora Karavanke (Ur. l. RS, št. 47/16), objavi odločbo – gradbeno dovoljenje (v kolikor jih je več vsa gradbena dovoljenja, upošteva določilo 8. člena pogodbe, kjer je predvidena izročitev gradbenega dovoljenja oz. delnega gradbenega dovoljenja) ter vsa soglasja, izjave in druge listine, ki so bile podlaga za izdajo gradbenega dovoljenja oz. gradbenih dovoljenj. Navedena dokumentacija je ponudniku potrebna za pripravo dopustne ponudbe.

Vprašanje predstavlja opozorilo na podlagi in skladno z določilom V. odst. 5. člena ZPVPJN.

ODGOVOR: Podatek ni relevanten za pripravo ponudbe.

VPRAŠANJE 40: Naročnik je v 8. členu pogodbe določil, da je izročitev PZI dokumentacije predvidena v tiskani in elektronski obliki. Naročnik naj opredeli format v katerem bo PZI predan, oziroma pojasni ali bo elektronska oblika PZI predana v odprtem formatu.

ODGOVOR: Tiskana oblika bo predana in zložena v rednike v standardnih papirnih formatih. Elektronska verzija bo predana v word, excell, pdf in dwg formatu.

VPRAŠANJE 44: Spoštovani, zanima nas ali je možno poleg agencij (Fitch, Moody, Standard) , da podamo bonitetno oceno potrjeno od strani KSV Rating < 399 ? (Vprašanje vezano na poglavje 1,5. Ugotavljanje sposobnosti...,Točka (j)) . Hvala Lp

ODGOVOR: V navodilih ponudnikom je v točki 5.1 j) določeno, da če ponudnik nima izdelane ocene ene od zgoraj navedenih bonitetnih agencij, se lahko uporabi bonitetna ocena drugih referenčnih bonitetnih agencij, ki vodijo bonitetne ocene po metodologiji mednarodnih bančnih standardov BASEL II in ki zagotavljajo vzporejanje z eno izmed treh mednarodnih bonitetnih agencij, ki so navedene v točki 5.1 j) navodil ponudnikov.

Vprašanja, ki so bila zastavljena dne 9.1.2018 ob 14:46 in 14:44 ne bodo citirana, saj vsebujejo osebne podatke. Naročnik pojasnjuje, da so vsi pogoji, ki jih morajo ponudniki izpolnjevati, da lahko sodelujejo v predmetnem javnem naročilu navedeni v poglavju 1 – Navodila ponudnikom za izdelavo ponudbe.

Spremembe in dopolnitve razpisne dokumentacije:

Poglavje 1 - Navodila ponudnikom

Točka 5. 1 (l) Navodil, se v zadnjem stavku 1. odstavka »Način dokazovanja« dopolni tako, da glasi:

»Nadalje je potrebno v ponudbi za odgovornega vodjo del predložiti dokazilo o dovoljenju ali članstvu v posebni organizaciji v državi članici ali tretji državi, kjer ima ponudnik ali posameznik sedež.«

Točka 5.2 (a) Navodil, se spremeni, tako, da po novem glasi:

5.2 Ponudba, ki jo predloži skupina gospodarskih subjektov kot partnerjev v skupni ponudbi, mora izpolnjevati naslednje zahteve:

- a) Ponudba mora vsebovati za vsakega partnerja posebej vsa dokazila iz točk 5.1 (a) do 5.1 (h) in 5.1 (n),

Dokazila, zahtevana v točkah 5.1 (i), 5.1 (j), 5.1 (k) in 5.1 (l), 5.1 (o) 5.1 (p) lahko predloži eden od partnerjev, če je iz njih razvidno, da zadostijo navedenemu pogoju.

Dokazila, zahtevana v točki 5.1 (m) v ponudbi predložijo partnerji, ki nominirajo podizvajalce.

Poglavje 4 – Tehnični pogoji za izvedbo del

Na spletni strani naročnika objavljamo prilogo VIII – Tehnične specifikacije za gradnjo predora Karavanke.

Poglavje 5 – priloga E

V prilogi tega dodatka objavljamo novo prilogo E, ki v celoti nadomesti prilogo E, ki je bila objavljena s prvotno objavo.

V novi prilogi E so izvedene glede na staro prilogo izvedene naslednje spremembe:

- spremeni se besedilo 9. odstavka delovnega lista Es.s: »Dela predvidena za raziskovalno vrtanje ...«;
- preoblikuje se prikaz delovnega lista Ekp:
 - o izločita se vrstici pod zap. št. 5 in 7 in
 - o vrstici pod zap. št. 6 in 7 se preoblikujeta;

Z navedenima spremembama se spremeni samo oblika, medtem ko se izračun kritične poti ne spremeni.;

- spremeni se besedilo delovnega lista Ei v besedilu pod zap. št. 9: »Reprofilacija že izvedenega obračališča PBN2« in
- spremeni se delovni list »*Stroški gradbišč*«: Informativni shematski prikaz časovno odvisnih stroškov gradbišč.